

1. *выражает свое сочувствие народам Индокитая;*
2. *призывает все государства прийти на помощь народам Индокитая в их усилиях, направленных на реконструкцию их стран, в соответствии с потребностями и запросами этих стран, используя пути и средства, которые последние сочтут наиболее подходящими, и полностью уважая их национальный суверенитет.*

*1950-е пленарное заседание  
7 мая 1975 года*

**1945 (LVIII) Программа работы и бюджет на 1976-1977 годы и среднесрочный план на 1976-1979 годы, касающиеся экономической и социальной деятельности и деятельности в области прав человека**

*Экономический и Социальный Совет,  
ссылаясь на резолюцию 3199 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года, озаглавленную «Составление, пересмотр и утверждение программ и бюджетов»,*

*ссылаясь также на резолюцию 1801 (LV) Экономического и Социального Совета от 7 августа 1973 года,*

*рассмотрев среднесрочный план на 1976-1979 годы и предлагаемый бюджет по программам на 1976-1977 годы, касающиеся экономической и социальной деятельности и деятельности в области прав человека, подготовленные Генеральным секретарем<sup>19</sup>,*

*принимая к сведению доклад Комитета по программе и координации о его пятнадцатой сессии и его полезные замечания по программе работы и бюджету на 1976-1977 годы и среднесрочному плану на 1976-1979 годы, касающиеся экономической и социальной деятельности и деятельности в области прав человека<sup>20</sup>,*

*учитывая рекомендации вспомогательных органов Совета, которые рассмотрели предлагаемые среднесрочные цели и программы работы в их соответствующих областях<sup>21</sup>,*

*учитывая также, что из-за расписания конференций некоторые вспомогательные органы Совета не имели возможности рассмотреть предлагаемые среднесрочные цели и программы работы в их соответствующих областях,*

*считая, что некоторые программы не имеют органа по рассмотрению программ,*

1. *с удовлетворением принимает к сведению прогресс, достигнутый Генеральным секретарем на пути к осуществлению среднесрочного планирования и составлению бюджета по программам на двухгодичный период в экономической и социальной областях и в области прав человека;*

2. *рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея при рассмотрении программы работы и бюджета на 1976-1977 годы и среднесрочного плана на 1976-1979 годы, касающихся экономической и социальной деятельности и деятельности в области прав человека, которые были пересмотрены на основе прений в Со-*

<sup>19</sup> См. E/5614, E/5612.

<sup>20</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, дополнение № 7 (E/5632).

<sup>21</sup> Там же, дополнение № 2 (E/5603), дополнение № 3 (E/5617), дополнение № 5 (E/5639) и дополнение № 6 (E/5643); E/5640.

вете и в его вспомогательных органах по рассмотрению программ, приняла к сведению замечания, сделанные по этому вопросу в Комитете по программе и координации на его пятнадцатой сессии, во вспомогательных органах Совета по рассмотрению программ и в Совете на его пятьдесят восьмой сессии;

3. *рекомендует также, чтобы Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря принять дальнейшие меры к представлению среднесрочного плана на основе интегрированных и связанных программ, учитывая межорганизационные принципы, и изучить возможность представления программ также на секторальной основе в будущих бюджетах по программам и представить по этим вопросам доклад Совету на его шестьдесят первой сессии;*

4. *рекомендует далее, чтобы Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить, чтобы аналитическая информация о деятельности во всей системе, в частности в таких областях, как природные ресурсы, народонаселение и наука и техника, представлялась Советом во время рассмотрения им предложений Генерального секретаря в отношении следующего бюджета по программам и среднесрочного плана.*

*1950-е пленарное заседание  
7 мая 1975 года*

**1946 (LVIII) Деятельности в области народонаселения**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь на резолюцию 2211 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года о росте населения и экономическом развитии и о необходимости предпринять дальнейшие шаги и меры для ее полного осуществления,*

*сознавая необходимость поддержать поступательное движение, вызванное политическим консенсусом, достигнутым на Всемирной конференции по народонаселению, и большее понимание во всех странах, стимулированное деятельностью по пропаганде Всемирного года народонаселения, 1974 год,*

*принимая во внимание резолюцию 3344 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года о Всемирной конференции по народонаселению, в которой Генеральному секретарю предлагается представить доклад о путях и средствах повышения общей способности соответствующих подразделений Секретариата в рамках существующей структуры,*

*принимая к сведению дискуссии в Комиссии по народонаселению относительно программы работы на двухгодичный период 1976-1977 годов и среднесрочного плана работы на период 1976-1979 годов, а также, что программа работы представляет собой первый важный отклик на рекомендации, содержащиеся во Всемирном плане действий в области народонаселения<sup>22</sup>,*

1. *обращает внимание Генеральной Ассамблеи в своем обзоре программы работы и бюджета в отношении социально-экономической деятельности и деятельности в области прав человека на необходимость укрепления функций Секретариата, связанных с контролем, обзором и оценкой и вытекающих из рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению и*

<sup>22</sup> E/CONF.60/19 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), гл. I.